

## PROCÈS-VERBAL

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 10 décembre 2009 à 10 h  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

#### SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;

M. Michael Applebaum	Mme Helen Fotopulos
Mme Manon Barbe	M. Michel Gilbert
M. Richard Bélanger	M. Edward Janiszewski
M. Jean-Jacques Beldié	M. Paul Larocque
M. Pierre Charron	M. Daniel Lucier
M. André J. Côté	M. Joe Magri
Mme Suzanne Dansereau	M. Luis Miranda
M. Gilles Deguire	M. Guy Pilon
Mme Chantal Deschamps	M. Jean-Marc Robitaille
M. Alvaro Farinacci	Mme Caroline St-Hilaire
M. Sammy Forcillo	M. Frank Venneri

#### N'ONT PU ASSISTER

M. André Boileau, M. Alan DeSousa\*, M. Jacques Goyette, M. Bill McMurchie\* et M. Gilles Vaillancourt\*.

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, le secrétaire de la Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line Rioux, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 3 décembre 2009 et l'avis public a été donné le 7 décembre 2009.

---

L'assemblée est déclarée ouverte à 10 h.

---

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe. Aucun conseiller n'a posé de question.

---

#### DÉPÔT DES ACTES DE NOMINATION DES MEMBRES DU CONSEIL

Dépôt des actes de nominations des membres du Conseil :

Proclamation d'élection de M. Gérald Tremblay au poste de maire de la Ville de Montréal ;

Proclamation d'élection de M. Gilles Vaillancourt au poste de maire de la Ville de Laval ;

Proclamation d'élection de Mme Caroline St-Hilaire au poste de mairesse de la Ville de Longueuil ;

.../2

Dépôt des actes de nominations des membres du Conseil (suite)

Résolution numéro CG09 0487 du conseil d'Agglomération de la Ville de Montréal ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 23 novembre 2009 pour les MRC de Deux-Montagnes et de Mirabel ;

Résolution numéro 09-11-222 du conseil de la MRC de L'Assomption ;

Résolution numéro 7200-11-09 du conseil de la MRC Les Moulins ;

Résolution numéro 09-202 du conseil de la MRC de Thérèse-De Blainville ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 19 novembre 2009 pour les MRC de La Vallée-du-Richelieu et de Rouville ;

Procès-verbal de l'assemblée de nomination tenue le 21 novembre 2009 pour les MRC de Vaudreuil-Soulanges et de Beauharnois-Salaberry ;

Résolution numéro 2009-11-241 du conseil de la MRC de Lajemmerais ;

Résolution numéro 2009-395-T du conseil de la MRC de Roussillon.

---

CC09-016

APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES ASSEMBLÉES TENUES LE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2009

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Daniel Lucier

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, les procès-verbaux de l'assemblée extraordinaire et de l'assemblée ordinaire du Conseil tenues le 1<sup>er</sup> octobre 2009.

---

CC09-017

DÉSIGNATION DU VÉRIFICATEUR POUR LES EXERCICES 2009, 2010 ET 2011

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-123 adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

APPUYÉ PAR : M. Edward Janiszewski

Il est résolu de désigner la firme KPMG s.r.l. / S.E.N.C.R.L. comme vérificateur de la Communauté pour les exercices financiers 2009, 2010 et 2011, conformément aux conditions de l'appel d'offres public numéro FI-2009-01 et de sa soumission, pour les montants forfaitaires de 28 300 \$ pour l'exercice 2009, 28 900 \$ pour l'exercice 2010 et de 29 500 \$ pour l'exercice 2011 plus les taxes applicables.

---

Arrivée de M. Magri.

CC09-018

BUDGET DE L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT POUR  
L'EXERCICE FINANCIER 2010

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-132  
adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Guy Pilon

APPUYÉ PAR : M. Richard Bélanger

Il est résolu de désapprouver le budget d'exploitation pour l'exercice 2010  
de l'Agence métropolitaine de transport, malgré qu'il reconnaisse certains  
principes d'équité, parce que notamment ce budget :

- Ne déplaçonne pas toutes les aides métropolitaines accordées  
aux autorités organisatrices de transport soit un aide  
additionnelle de 12,6 M\$, tel que la Communauté l'a déjà  
demandé pour le budget précédent ;
- N'accorde pas la réduction complète des contributions  
municipales par le versement, par ligne, aux municipalités  
concernées, d'une ristourne équivalente à 40 % de la subvention  
gouvernementale versée aux trains de banlieue en vertu du  
Programme d'aide gouvernementale à l'amélioration des services  
de transport en commun (PAGASTC) soit un montant de 2,9 M\$  
pour 2010, tel que la Communauté l'a déjà demandé pour le  
budget précédent ;
- Accroît les contributions municipales de 3,0 M\$ au financement  
des équipements métropolitains ;
- Prévoit une hausse des contributions municipales aux coûts de  
gestion et d'exploitation du réseau de trains de banlieue de  
2,9 M\$.

*M. Beldié inscrit sa dissidence.*

---

CC09-019

NOMINATION DU VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-125  
adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

APPUYÉ PAR : M. Paul Larocque

Il est résolu de désigner M. Gilles Vaillancourt, maire de la Ville de Laval,  
à titre de vice-président du Conseil.

---

CC09-020 NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF ISSUS DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-126 adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Gérald Tremblay

APPUYÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

Il est résolu de désigner M. Alan DeSousa, M. Sammy Forcillo et M. Luis Miranda à titre de membres du Comité exécutif.

---

CC09-021 NOMINATION D'UN MEMBRE DU COMITÉ EXÉCUTIF ISSU DE LA COURONNE NORD

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-126 adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Paul Larocque

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu de désigner M. Jean-Marc Robitaille à titre de membre du Comité exécutif.

---

CC09-022 NOMINATION D'UN MEMBRE DU COMITÉ EXÉCUTIF ISSU DE LA COURONNE SUD

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-126 adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. André J. Côté

APPUYÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

Il est résolu de désigner M. Michel Gilbert à titre de membre du Comité exécutif.

---

CC09-023 NOMINATION DU VICE-PRÉSIDENT DU COMITÉ EXÉCUTIF

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-127 adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Daniel Lucier

APPUYÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu de désigner Mme Caroline St-Hilaire, mairesse de la Ville de Longueuil, à titre de vice-présidente du Comité exécutif.

---

CC09-024 REMPLACEMENT AU CONSEIL DE L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE  
TRANSPORT D'UN MEMBRE ISSU DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-128  
adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Richard Bélanger

APPUYÉ PAR : Mme Helen Fotopulos

Il est résolu de désigner Mme Manon Barbe comme membre du conseil  
d'administration de l'Agence métropolitaine de transport en  
remplacement de M. André Lavallée pour compléter son mandat.

---

CC09-025 REMPLACEMENT AU CONSEIL DE L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE  
TRANSPORT D'UN MEMBRE ISSU DE LA COURONNE SUD

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE09-128  
adoptée à sa séance du 26 novembre 2009,

PROPOSÉ PAR : M. Michel Gilbert

APPUYÉ PAR : M. André J. Côté

Il est résolu de désigner M. Guy Pilon comme membre du conseil  
d'administration de l'Agence métropolitaine de transport en  
remplacement de M. Michel Kandyba pour compléter son mandat.

---

Document déposé

- Procès-verbal de la séance du Comité exécutif tenue le 17 septembre 2009.
- 

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 10 h 30.

Les résolutions numéros CC09-016 à CC09-025 consignées dans ce  
procès-verbal, sont considérées signées comme si elles l'avaient été une  
à une.

---

Gérald Tremblay  
Président

---

Claude Séguin  
Secrétaire

\* Note du secrétaire de la Communauté :

M. Alan DeSousa, M. Bill McMurchie et M. Gilles Vaillancourt ont motivé  
leur absence au sens du règlement sur le traitement des membres du  
conseil de la Communauté.

ANNEXE

Période de questions des citoyens  
Assemblée ordinaire du conseil du 10 décembre 2009

NOM

SUJET DE L'INTERVENTION

M. Bruce Walker, directeur de la recherche, STOP

Plan de travail des commissions  
permanentes pour l'année 2010